

**Vesper Propers, August 9, 2009**  
**Tenth Sunday after Pentecost**

**Postfestive day of the Transfiguration**

**The holy apostle Matthias**, who had followed the Lord Jesus since his baptism by John to that day when Christ was assumed into heaven. After the Ascension of the Lord, he was chosen by the Apostles to take the place of the traitor Judas so that, numbered among the Twelve, he might become a witness of the resurrection.

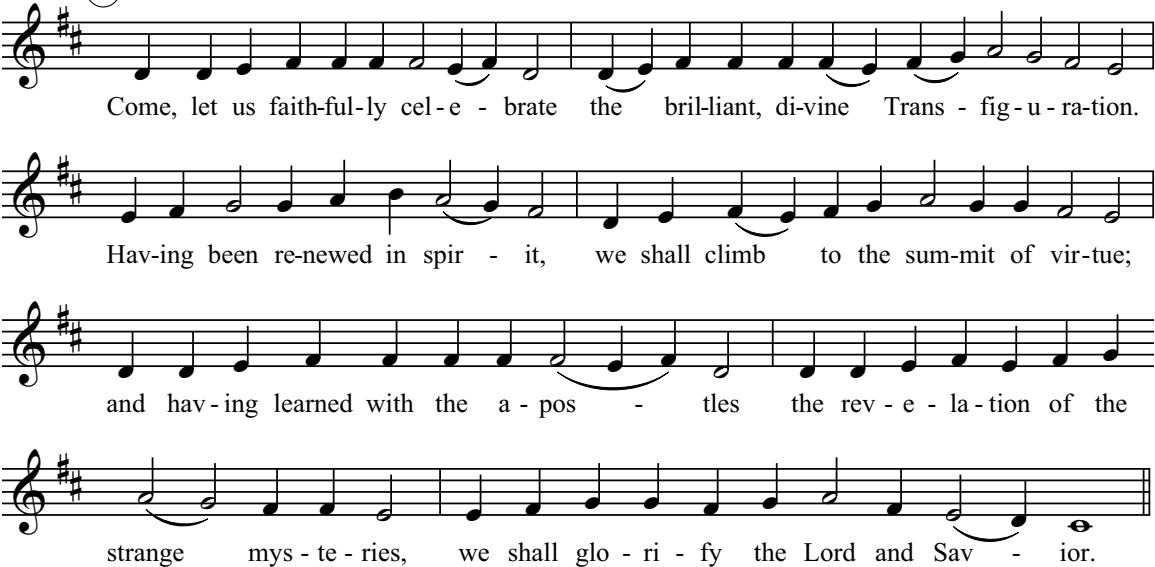
*Supplement for The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005*

*Lamplighting Psalms in the Tone of the Week (Tone 1, p. 24), stichera 10-7.*

**Cantor:** (Tone 2) If you, O Lord, should mark our guilt, Lord, who would survive?  
(on 6) But with you is found forgiveness: for this we revere you.

**Stichera of the Postfeast - Tone 2 podobn: Jehda ot dreva**

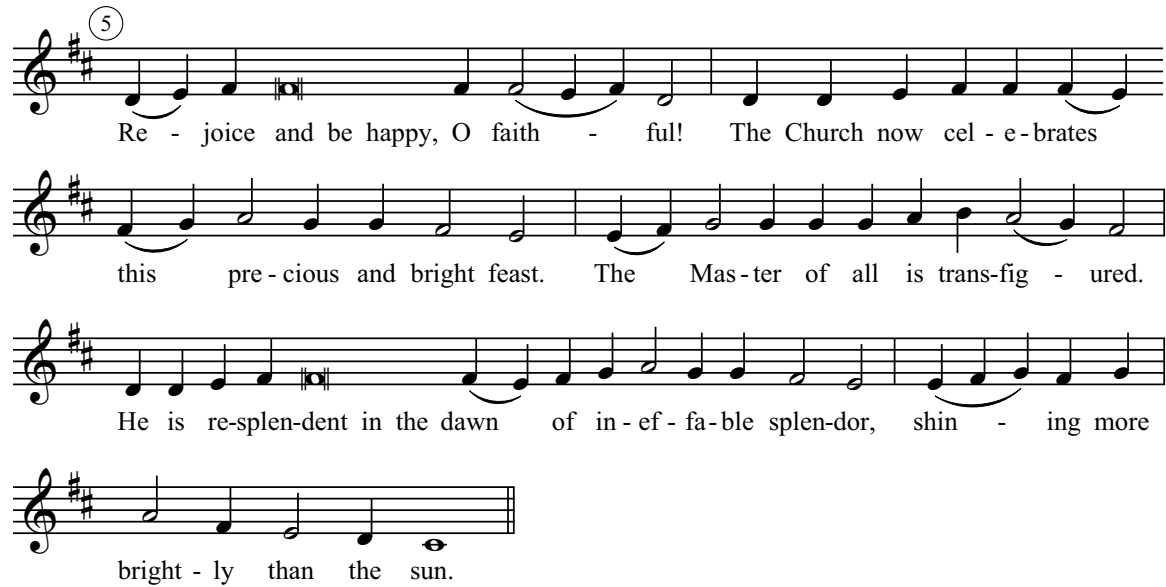
⑥



Come, let us faith-ful-ly cel-e - brate the bril-liant, di-vine Trans - fig - u - ra-tion.  
Hav-ing been re-newed in spir - it, we shall climb to the sum-mit of vir-tue;  
and hav - ing learned with the a - pos - tles the rev - e - la - tion of the  
strange mys - te - ries, we shall glo - ri - fy the Lord and Sav - ior.

**Cantor:** My soul is waiting for the Lord. I count on his word.  
(on 5) My soul is longing for the Lord more than watchman for daybreak.

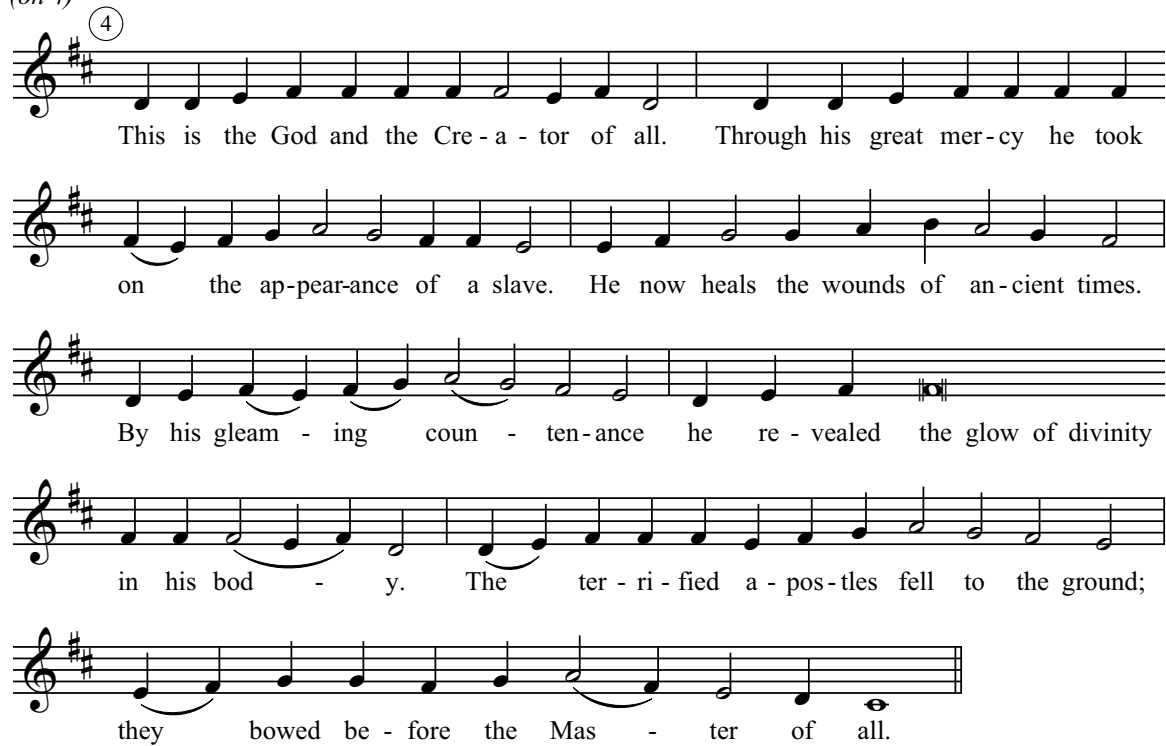
5



Re - joice and be happy, O faith - ful! The Church now cel - e-brates  
 this pre - cious and bright feast. The Mas - ter of all is trans-fig - ured.  
 He is re-splen-dent in the dawn of in - ef - fa-ble splen-dor, shin - ing more  
 bright - ly than the sun.

**Cantor:** Let the watchman count on daybreak, and Israel on the Lord.  
*(on 4)*

4



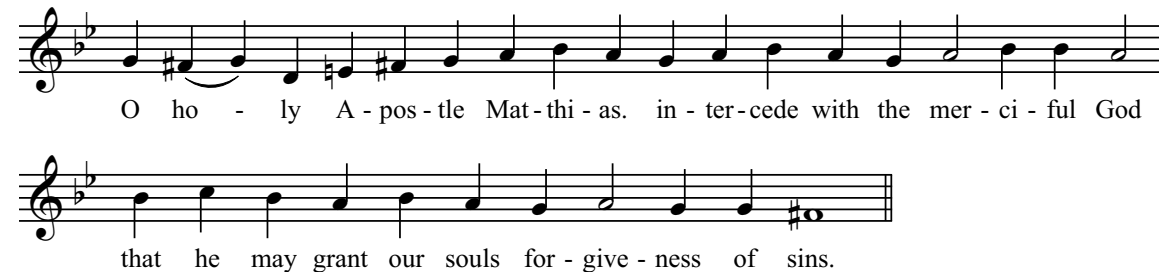
This is the God and the Cre - a - tor of all. Through his great mer - cy he took  
 on the ap - pear - ance of a slave. He now heals the wounds of an - cient times.  
 By his gleam - ing coun - ten - ance he re - vealed the glow of divinity  
 in his bod - y. The ter - ri - fied a - pos - tles fell to the ground;  
 they bowed be - fore the Mas - ter of all.

## Troparia

*Troparion of the Resurrection in the Tone of the Week (Tone 1), page 34.*

**Cantor:** *(Tone 3)* Glory...

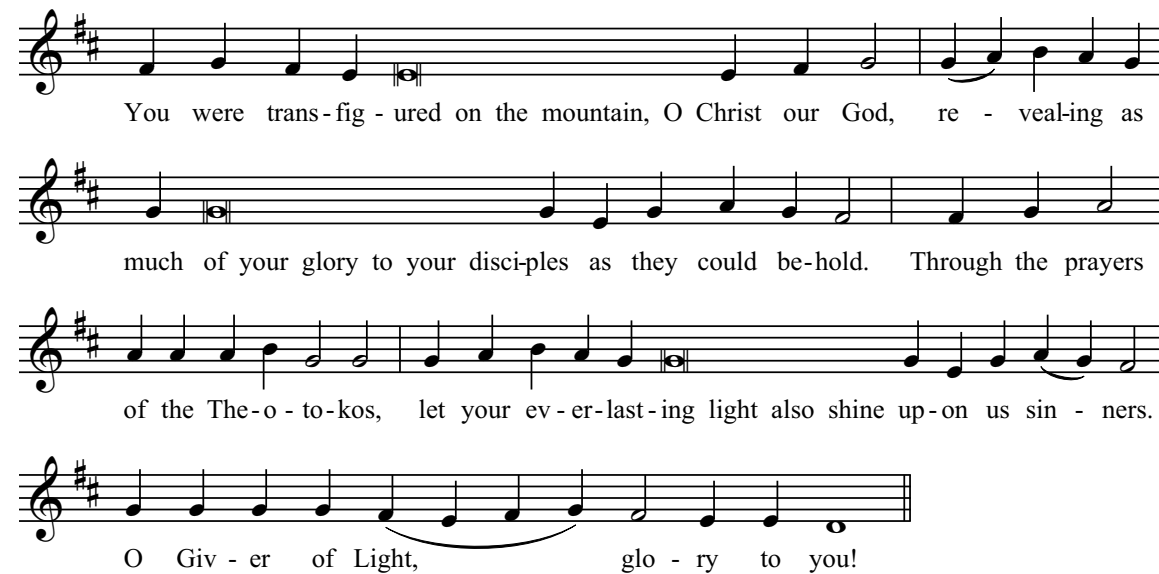
**Troparion of the holy apostle Matthias - Tone 3**



O ho - ly A - pos - tle Mat - thi - as. in - ter - cede with the mer - ci - ful God  
 that he may grant our souls for - give - ness of sins.

**Cantor:** *(Tone 7)* Now and ever...

**Troparion of the Transfiguration - Tone 7**



You were trans-fig - ured on the mountain, O Christ our God, re - veal - ing as  
 much of your glory to your disci - ples as they could be - hold. Through the prayers  
 of the The - o - to - kos, let your ev - er - last - ing light also shine up - on us sin - ners.  
 O Giv - er of Light, glo - ry to you!

and you showed your dis - ciples the glory of your di - vin - i - ty.  
 Now al - so pour out the light of your knowledge up - on us  
 and, in your good - ness and your love for all of us,  
 guide us in the way of your di - vine com-mand - ments.

**Cantor:** Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
*(on 3)* Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

**Stichera of the holy apostle Matthias - Tone 1 podobn: Prechval'niji mučenicý**

O ho - ly a - pos - tle Mat - thi - as, you filled the choir from which Ju - das  
 fell a - way. You cast out the darkness of i - dol - wor - ship with the  
 splen - dor of your wise words. Now pray that Christ may grant peace and great  
 mer - cy to our souls.

**Cantor:** Praise the Lord all you nations; **Psalm 116**  
*(on 2)* acclaim him all you peoples.

O bless - ed Mat - thi - as, you flowed like a river filled with di - vine  
 wa - ter and wa - tered the earth with your mys - tic - al streams,  
 thus caus - ing it to bear much fruit. Pray that Christ may grant peace and great  
 mer - cy to our souls.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

O God-in-spired Mat-thi - as, the u-ni-verse shines in the brightness of your  
in-spired teach-ing; for your in-struc-tions have illumined and en-light-ened all.  
They have guid-ed all to an under-stand-ing of God; they have trans-formed  
in-to dwell-ings of bright-ness those who had lived in the darkness of vain  
il-lu-sions and in the dark-ness of life with-out God.

**Cantor:** (Tone 6) Glory...

**Doxastikon of the holy apostle Matthias - Tone 6 samohlasen**

Grace was poured out through your lips, O glorious apos-tle Mat-thi - as.  
You were a lu-minary in the Church of Christ. You taught  
the disciples to believe in the consubstan-tial Trin-i-ty in the one  
di-vin-i-ty.

**Cantor:** (Tone 1) Now and ever...

*Dogmatikon in the Tone of the Week (Tone 1, page 30)*

**Readings:** Acts 1:15-26  
1 John 3:21-4:6  
1 John 4:11-16

### **Aposticha**

*Aposticha in the Tone of the Week (Tone 1, page 31), concluding with:*

**Cantor:** (Tone 2) Glory...

**Aposticha doxastikon of the holy apostle Matthias - Tone 2 samohlasen**

Filled with di-vine ambition, O a-pos-tle Mat-thi - as, you la-bored  
zeal-ously for God the al-might-y who re-vealed you worthy of  
di-vine mir-a-cles. Now you a-bide with the heaven-ly hosts and be-hold our God.  
Pray to the Word, Christ our God, to grant his great mer-cy to us.

**Cantor:** Now and ever...

**Aposticha doxastikon of the Transfiguration - Tone 2 samohlasen**

You were trans-fig-ured in glory on Mount Ta-bor, O Christ our God,